

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 21 iunie 2013

de stabilire a măsurilor necesare pentru contribuția la valoarea capitalului propriu acumulat al Băncii Centrale Europene și pentru ajustarea creanțelor băncilor centrale naționale echivalente activelor din rezervele valutare transferate

(BCE/2013/15)

(2013/357/UE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene (denumit în continuare „Statutul SEBC”), în special articolul 30,

întrucât:

- (1) Având în vedere aderarea Croației la Uniunea Europeană și intrarea băncii sale centrale naționale (BCN), Hrvatska narodna banka, în Sistemul European al Băncilor Centrale (SEBC) la 1 iulie 2013, Decizia BCE/2013/17 din 21 iunie 2013 privind cotele procentuale ale băncilor centrale naționale în grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene ⁽¹⁾ prevede extinderea grilei de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene (BCE) (denumită în continuare „grilă de repartitie pentru capital”) în conformitate cu articolul 29.3 din Statutul SEBC și stabilește, cu aplicare de la 1 iulie 2013, noile ponderi atribuite fiecărei BCN în grila de repartitie pentru capital extinsă (denumite în continuare „ponderi în grila de repartitie pentru capital”).
- (2) Ajustarea ponderilor în grila de repartitie pentru capital și modificările rezultate în cotele BCN din capitalul subscris al BCE determină necesitatea ajustării creanțelor pe care BCE le-a creditat în temeiul articolului 30.3 din Statutul SEBC către BCN ale statelor membre a căror monedă este euro (denumite în continuare „BCN din zona euro”) și care sunt echivalente contribuțiilor BCN din zona euro cu active din rezervele valutare la BCE (denumite în continuare „creanțe”). Acele BCN din zona euro ale căror creanțe cresc datorită creșterii ponderilor acestora în grila de repartitie pentru capital de la 1 iulie 2013 ar trebui, prin urmare, să efectueze un transfer compensatoriu către BCE, în timp ce BCE ar trebui să efectueze un transfer compensatoriu către acele BCN din zona euro ale căror creanțe scad din cauza unei scăderi a ponderilor acestora în grila de repartitie pentru capital.
- (3) Plafonul până la care activele constând în rezerve valutare pot fi transferate BCE va fi echivalent sumei de 57 951 042 976,26 EUR, începând de la 1 iulie 2013.
- (4) În conformitate cu principiile generale ale echității, egalității de tratament și protejării așteptărilor legitime care stau la baza Statutului SEBC, acele BCN din zona euro a căror cotă relativă în valoarea capitalului propriu

acumulat al BCE crește datorită ajustărilor sus-menționate ar trebui, de asemenea, să efectueze un transfer compensatoriu către BCN din zona euro ale căror cote relative scad.

- (5) Pentru a se calcula ajustarea valorii cotei fiecărei BCN din zona euro în valoarea capitalului propriu acumulat al BCE, ponderile ce revin fiecărei BCN din zona euro în grila de repartitie pentru capital până la 30 iunie 2013 și cu aplicare de la 1 iulie 2013 ar trebui exprimate ca procent din capitalul total al BCE subscris de toate BCN din zona euro.
- (6) În consecință, este necesară adoptarea unei noi decizii a BCE care să abroge Decizia BCE/2008/27 din 12 decembrie 2008 de stabilire a măsurilor necesare pentru contribuția la valoarea acumulată a capitalului propriu al Băncii Centrale Europene și pentru ajustarea creanțelor băncilor centrale naționale echivalente activelor din rezervele valutare transferate ⁽²⁾,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Definiții

În sensul prezentei decizii:

- (a) „valoarea capitalului propriu acumulat” înseamnă totalul rezervelor BCE, conturilor de reevaluare și provizioanelor echivalente rezervelor, calculat de BCE la 30 iunie 2013, plus sau minus valoarea netă a profitului acumulat sau a pierderii acumulate a BCE, după caz, de la 1 ianuarie 2013 până la 30 iunie 2013. Rezervele BCE și provizioanele echivalente rezervelor cuprind, fără a limita caracterul general al „valorii capitalului propriu acumulat”, fondul general de rezervă și provizioanele pentru riscul valutar, riscul ratei dobânzii, riscul de credit și riscul privind prețul aurului;
- (b) „data transferului” înseamnă 12 iulie 2013;
- (c) „venitul BCE rezultat din bancnotele euro” are același sens ca termenul „venitul BCE rezultat din bancnotele euro în circulație” definit la articolul 1 litera (c) din Decizia BCE/2010/24 din 25 noiembrie 2010 privind distribuirea provizorie a venitului Băncii Centrale Europene rezultat din bancnotele euro în circulație și provenit din titlurile de valoare achiziționate în cadrul programului privind piețele titlurilor de valoare ⁽³⁾;

⁽¹⁾ A se vedea pagina 15 din prezentul Jurnal Oficial.

⁽²⁾ JO L 21, 24.1.2009, p. 77.

⁽³⁾ JO L 6, 11.1.2011, p. 35.

- (d) „venitul BCE rezultat din SMP” are același sens ca termenul „venitul BCE provenit din titluri de valoare achiziționate în cadrul programului privind piețele titlurilor de valoare (SMP)” definit la articolul 1 litera (d) din Decizia BCE/2010/24.

Articolul 2

Contribuția la rezervele și provizioanele BCE

(1) În cazul în care cota unei BCN din zona euro în valoarea capitalului propriu acumulat crește datorită creșterii ponderii sale în grila de repartitie pentru capital cu aplicare de la 1 iulie 2013, respectiva BCN din zona euro transferă către BCE, la data transferului, suma determinată în temeiul alineatului (3).

(2) În cazul în care cota unei BCN din zona euro în valoarea capitalului propriu acumulat scade din cauza scăderii ponderii sale în grila de repartitie pentru capital cu aplicare de la 1 iulie 2013, respectiva BCN din zona euro primește de la BCE, la data transferului, suma determinată în temeiul alineatului (3).

(3) La 12 iulie 2013, BCE calculează și confirmă fiecărei BCN din zona euro fie suma pe care respectiva BCN din zona euro trebuie să o transfere către BCE, în cazul în care se aplică alineatul (1), fie suma pe care respectiva BCN din zona euro o primește de la BCE, în cazul în care se aplică alineatul (2). Ținând cont de rotunjirile necesare, fiecare sumă de transferat sau de primit se calculează prin înmulțirea valorii capitalului propriu acumulat cu diferența absolută dintre ponderea fiecărei BCN din zona euro în grila de repartitie pentru capital la 30 iunie 2013 și ponderea sa în grila de repartitie pentru capital cu aplicare de la 1 iulie 2013, după care rezultatul se împarte la 100.

(4) Fiecare dintre sumele menționate la alineatul (3) se datorează în euro la 1 iulie 2013, dar se transferă efectiv la data transferului.

(5) La data transferului, o BCN din zona euro sau BCE care trebuie să transfere o sumă în temeiul alineatului (1) sau al alineatului (2) transferă separat și dobânzile acumulate în perioada cuprinsă între 1 iulie 2013 și data transferului, aferente fiecărei sume datorate de respectiva BCN din zona euro sau de BCE. Părțile care transferă și care primesc dobânzile sunt aceleași cu părțile care transferă și care primesc sumele purtătoare de dobânzi.

(6) Dacă valoarea capitalului propriu acumulat este mai mică de zero, sumele care trebuie transferate sau primite în temeiul alineatului (3) și al alineatului (5) se decontează în sens invers celor precizate la alineatul (3) și la alineatul (5).

Articolul 3

Ajustarea creanțelor echivalente activelor din rezervele valutare transferate

(1) Creanțele BCN din zona euro se ajustează cu aplicare de la 1 iulie 2013, în conformitate cu ponderile lor ajustate în grila de repartitie pentru capital. Cu aplicare de la 1 iulie 2013, valoarea creanțelor BCN din zona euro este indicată în a treia coloană a tabelului din anexa la prezenta decizie.

(2) În virtutea prezentei dispoziții și fără a fi nevoie de îndeplinirea altor formalități sau acțiuni, se consideră că fiecare BCN din zona euro a transferat sau a primit la 1 iulie 2013 valoarea absolută a creanței (în euro) indicată în dreptul denumirii sale în a patra coloană a tabelului din anexa la prezenta decizie, unde „-” se referă la o creanță pe care BCN din zona euro o transferă către BCE, iar „+” la o creanță pe care BCE o transferă către BCN din zona euro.

(3) La 1 iulie 2013, fiecare BCN din zona euro fie transferă, fie primește valoarea absolută a sumei (în euro) indicată în dreptul denumirii sale în a patra coloană a tabelului din anexa la prezenta decizie, unde „+” se referă la suma pe care BCN din zona euro o transferă către BCE, iar „-” la suma pe care BCE o transferă către BCN din zona euro.

Articolul 4

Aspecte financiare conexe

(1) Prin derogare de la articolul 2 alineatul (1) al treilea paragraf din Decizia BCE/2010/23 din 25 noiembrie 2010 privind repartizarea venitului monetar al băncilor centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro⁽¹⁾, pe perioada de la 1 iulie 2013 la 30 iulie 2013, soldurile intra-Eurosistem aferente bancnotelor euro aflate în circulație se calculează în baza grilei de repartitie valabile de la 1 iulie 2013 aplicate soldurilor aferente volumului total de bancnote euro aflate în circulație la 28 iunie 2013. Pentru perioada de la 1 iulie 2013 până la 31 decembrie 2013, sumele compensatorii și înregistrările din contabilitate destinate să echilibreze aceste sume, astfel cum se descrie la articolul 4 alineatul (5) din Decizia BCE/2010/23, sunt înregistrate în contabilitatea fiecărei BCN cu data valutei de 1 iulie 2013.

(2) În ceea ce privește perioada de la 1 ianuarie 2013 până la 30 iunie 2013, venitul monetar al BCN din zona euro se repartizează și distribuie în conformitate cu ponderile în grila de repartitie pentru capital aplicabile la 30 iunie 2013.

(3) Profitul sau pierderea netă a BCE, după caz, pentru exercițiul financiar 2013 se repartizează în baza ponderilor în grila de repartitie pentru capital aplicabile la 1 iulie 2013.

⁽¹⁾ JO L 35, 9.2.2011, p. 17.

(4) Orice distribuire provizorie a venitului BCE rezultat din bancnotele euro și/sau a venitului BCE rezultat din SMP pentru anul 2013 se repartizează în baza ponderilor în grila de repartitie pentru capital aplicabilă la 1 iulie 2013.

(5) În cazul în care BCE are o pierdere în exercițiul financiar 2013, BCE compensează pierderea cu următoarele elemente:

- (a) fonduri eliberate din fondul general de rezervă al BCE;
- (b) sub rezerva unei decizii a Consiliului guvernatorilor în temeiul articolului 33 din Statutul SEBC, venitul monetar al BCN de la 1 iulie 2013 la 31 decembrie 2013;
- (c) sub rezerva unei decizii a Consiliului guvernatorilor în temeiul articolului 33 din Statutul SEBC, venitul monetar al BCN de la 1 ianuarie 2013 la 30 iunie 2013.

(6) În cazul în care venitul monetar pus în comun al BCN de la 1 ianuarie 2013 până la 30 iunie 2013 trebuie transferat BCE pentru acoperirea pierderii exercițiului financiar, se efectuează plăți compensatorii în plus față de plățile descrise la articolele 2 și 3. Fiecare BCN din zona euro a cărei pondere în grila de repartitie pentru capital crește la 1 iulie 2013 efectuează o asemenea plată către BCE, iar BCE efectuează o asemenea plată către fiecare BCN din zona euro a cărei pondere în grila de repartitie pentru capital scade la 1 iulie 2013. Valoarea plăților compensatorii se calculează după cum urmează. Venitul monetar total pentru perioada de la 1 ianuarie 2013 la 30 iunie 2013 transferat BCE pentru acoperirea pierderii sale este înmulțit cu diferența absolută dintre ponderea în grila de repartitie pentru capital a BCN din zona euro la 30 iunie 2013 și ponderea acesteia în grila de repartitie pentru capital la 1 iulie 2013, după care rezultatul se împarte la 100. Plățile compensatorii legate de venitul monetar al BCN sunt purtătoare de dobânzi de la 1 ianuarie 2014 până la data efectuării acestora.

(7) Plățile compensatorii suplimentare legate de venitul monetar al BCN descrise la alineatul (6), precum și dobânzile

acumulate aferente se plătesc în a doua zi lucrătoare după a doua reuniune a Consiliului guvernatorilor din februarie 2014.

Articolul 5

Dispoziții generale

- (1) Dobânzile acumulate în temeiul articolului 2 alineatul (5) și al articolului 4 alineatul (6) se calculează zilnic, prin utilizarea metodei de calcul „număr de zile/360” la o rată egală cu cea mai recentă rată a dobânzii marginale utilizată de Eurosistem în licitațiile sale pentru operațiunile principale de refinanțare.
- (2) Fiecare transfer în conformitate cu articolul 2 alineatele (1), (2) și (5), articolul 3 alineatul (3) și articolul (4) alineatele (6) și (7) are loc separat prin TARGET2.
- (3) BCE și BCN din zona euro care au obligația efectuării unui transfer prevăzut la alineatul (2) dau, în timp util, instrucțiunile necesare pentru executarea în mod corespunzător și la timp a transferului.

Articolul 6

Intrare în vigoare și abrogare

- (1) Prezenta decizie intră în vigoare la 1 iulie 2013.
- (2) Decizia BCE/2008/27 se abrogă de la 1 iulie 2013.
- (3) Trimiterile la Decizia BCE/2008/27 se interpretează ca trimiteri la prezenta decizie.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 21 iunie 2013.

Președintele BCE

Mario DRAGHI

ANEXĂ

CREANȚELE ECHIVALENTE ACTIVELOR DIN REZERVELE VALUTARE TRANSFERATE CĂTRE BCE

(EUR)

BCN din zona euro	Creanță echivalentă activelor din rezervele valutare transferate către BCE, la 30 iunie 2013	Creanță echivalentă activelor din rezervele valutare transferate către BCE, de la 1 iulie 2013	Valoarea transferului
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1 397 303 846,77	1 401 024 414,99	3 720 568,22
Deutsche Bundesbank	10 909 120 274,33	10 871 789 515,48	- 37 330 758,85
Eesti Pank	103 115 678,01	103 152 856,50	37 178,49
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	639 835 662,35	643 894 038,51	4 058 376,16
Bank of Greece	1 131 910 590,58	1 129 060 170,31	- 2 850 420,27
Banco de España	4 783 645 755,10	4 782 873 429,96	- 772 325,14
Banque de France	8 192 338 994,75	8 190 916 316,35	- 1 422 678,40
Banca d'Italia	7 198 856 881,40	7 218 961 423,55	20 104 542,15
Central Bank of Cyprus	78 863 331,39	77 248 740,29	- 1 614 591,10
Banque centrale du Luxembourg	100 638 597,47	100 776 863,74	138 266,27
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	36 407 323,18	36 798 912,29	391 589,11
De Nederlandsche Bank	2 297 463 391,20	2 298 512 217,57	1 048 826,37
Oesterreichische Nationalbank	1 118 545 877,01	1 122 511 702,45	3 965 825,44
Banco de Portugal	1 008 344 596,55	1 022 024 593,93	13 679 997,38
Banka Slovenije	189 410 251,00	189 499 910,53	89 659,53
Národná banka Slovenska	399 443 637,59	398 761 126,72	- 682 510,87
Suomen Pankki	722 328 204,76	721 838 191,31	- 490 013,45
Total ⁽¹⁾:	40 307 572 893,44	40 309 644 424,48	2 071 531,04

⁽¹⁾ Datorită rotunjirii, este posibil ca totalurile să nu corespundă sumei tuturor cifrelor indicate.